

**Tolmie (L'hon. Simon Fraser)—Suite.**  
 Station d'expériences à Bonaventure, 424  
 Viandes et conserves alimentaires, 2462  
 White (James), 2629

**Tourbière d'Alfred**, 688

**Traduction des discours français**, 4678

**Trahan (Arthur) (Nicolet):**  
 Discours du trône, 89  
 Discussion du budget, 2910  
 Faillites (Loi des), 3322  
 Loi électorale, 796, 1183, 1149  
 Service civil (Loi du), 4141

**Travail industriel:**  
 Bureaux de placement, 3149, 4599  
 Conférence internationale du travail, 819, 824  
 Différends industriels, 1943, 2015, 2238, 2296, 4595  
 Journée de huit heures, 342, 376, 460, 521  
 One Big Union, 419  
 Procès de Winnipeg, 2229

**Travaux publics:**  
 Banff, réparation d'un pont, 3847  
 Batiscan (Pont sur la), 324  
 Batiscan (Rivière), 1260  
 Bonnes routes (Loi des), 1149  
 Bureau de poste d'Acton-Vale, 1942  
 Campbellton (Traverse de), 1828  
 Casernes de la troupe permanente, 4668  
 Chambre des communes (Parquet de la), 2954  
 Charlevoix-Montmorency (Travaux publics dans), 603  
 Chemins et ponts, 3856  
 Dragage dans l'Ouest, 3866  
 Edifices administratifs, 3218  
 Edifices administratifs (Nouveaux), 1030  
 Edifice Daly, 1231  
 Edifice public de Granby, 3213  
 Edifice public de la Nouvelle-Ecosse, 3211  
 Edifices publics des Provinces maritimes, Elévateur à Halifax, 1145  
 Fermes expérimentales, 3221  
 Gouffre (Rivière du), 1151  
 Grandes routes, 823, 827  
 Grosse île (Quarantaine de la), 351, 3215  
 Bureau de poste de Hamilton, 3215  
 Hôpital militaire de Ste-Anne, 1145  
 Île d'Orléans (Téléphone à l'), 1661  
 (Travaux à l'), 829  
 Kingston (Collège militaire de), 3216  
 Parlement (Palais du), 327, 725, 1446  
 Echafaudage, 3141

**Travaux publics—Suite.**  
 Tour centrale, 2954  
 Pictou (Ecluse de), 1149  
 Pont de Campbellton, 3561  
 Pont de Québec, 1259  
 Portal (Bâtiment d'immigration à), 691  
**Quais:**  
 De l'Anse-aux-Gascons, 421  
 Du comté de Bonaventure, 421  
 De Charlevoix-Montmorency, 603  
 De Cocagne, 3224  
 De Hickey (I.P.-E.), 726  
 A Ste-Anne-de-Beaupré, 518  
 De Sainte-Famille, 325  
 De Saint-Jean (île d'Orléans), 325  
 De Saint-Valier, 1260  
 Rivière St-Pierre, 4103  
 Route Hull-Montréal, 1142  
 Saguenay (Approfondissement du), 691  
 St-Jean (Commission mixte du fleuve), 1656  
 Station postale de Toronto, 3220  
 Toronto (Port de), 2229

**Trudeau (L. G.)**, 421

**Turgeon (Onésiphore) (Gloucester):**  
 Abey (H. R.), 1027  
 Chemins de fer nationaux, 4287  
 Commission biologique, 2627  
 Construction maritime, 4076  
 Discours du trône, 113  
 Discussion du budget, 2705  
 Grand-Tronc (Convention de rachat du), 1473  
 Hansard (Traduction du), 720  
 Indemnité parlementaire, 4170  
 Loi électorale, 1194, 1562, 1613, 1869, 1987, 2315, 3948  
 Pensions militaires, 443  
 Quarantaine (Postes de), 3627  
 Restauration des soldats, 543, 4016

**Tweedie (Thomas Mitchell March) (Calgary-Ouest):**  
 Banff, réparation d'un pont, 3848  
 Construction maritime, 4079  
 Indemnité parlementaire, 4174  
 Loi électorale, 1214, 1559, 2070, 2092, 2284, 2489  
 Milice (Budget de la), 3744  
 Opium et autres drogues, 1681  
 Recherches scientifiques, 2220  
 Retraite des fonctionnaires, 3909

**Vandal (Calixte)**, 1777

**Verville (Alphonse) (Montréal, Saint-Denis):**  
 Chambre (Organisation du personnel de la), 603